

# Der Kurier

Mitteilungen des Lauterberger Schwimmklub  
Wiesebek von 1912 e.V. für seine Mitglieder  
Nr. 76 Bad Lauterberg im Harz *Dezember 1993*



## I N H A L T

Das Wort zum JAHRESWECHSEL  
Einladung zur Jahreshauptvers.  
Protokoll der JHV 1993  
Einladung der Jugend zur JHV  
LSKW im Bild  
Glückwünsche  
Nachruf

JAHRESBERICHTE:  
2. Vorsitzender  
Schatzmeister  
Schwimmwart  
Skiwart  
Veranstaltungsausschuß  
Campingwart

Herausgeber: L S K W  
Berichte: Fachwarte LSKW  
Gestaltung und  
Zusammenstellung: Inge Herbst

Druck: .Verlag C. Kohlmann  
Auflage: 450  
Erscheint: vierteljährlich



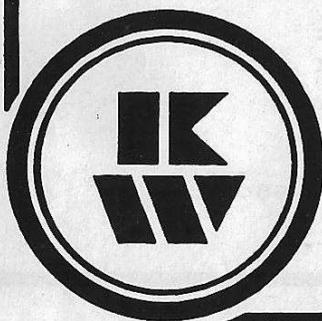
**RENOV. ALTB., 3 ZI.,  
KÜ., BAD, BALK.,  
INKL. NK.**



Mit -Kredit können Sie schnell reagieren  
wenn's um Geld geht

**Sparkasse im Kreis Osterode**

**Für den verwöhnten Gaumen.**



**Harzer Fleisch- und Wurstwaren.  
Feine Aufschnitt- und Salatspezialitäten.  
Wurstkonserven (eigene Herstellung)**

**Wiedemann**

**Fleischerei**  
Bad Lauterberg

Oderfelder Straße  
Butterbergstraße  
Scharzfelder Straße  
Hauptstraße 101

# Das Wort zum Jahreswechsel

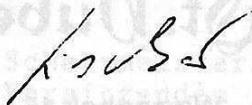
*Liebe Klubkameradinnen und Klubkameraden.*

Das Jahr 1993 neigt sich so langsam seinem Ende entgegen, die Aktivitäten im Schwimmbereich laufen so langsam aus, Wettkämpfe sind keine mehr zu beschreiten. Für den Bereich Ski - Alpin beginnt jetzt erst richtig das Wettkampfgeschehen. Ich wünsche hierzu allen Aktiven viel Erfolg.

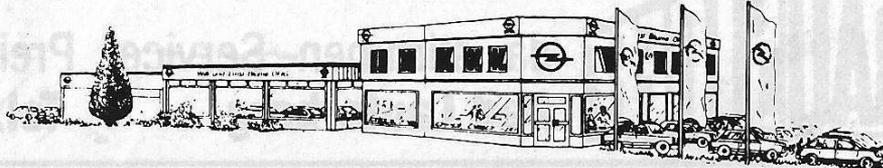
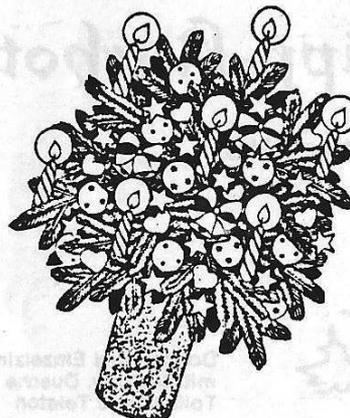
Allen Vereinsmitgliedern sowie Ihren Angehörigen wünsche ich ein frohes und geruhsames Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Neue Jahr.

Den Teilnehmern der Skifreizeit wünsche ich einen erholsamen Urlaub und kommen Sie gesund wieder in Bad Lauterberg an.

Mit freundlichen Grüßen



(1. Vorsitzender)



**Willi und Ernst Blume OHG** 

Bad Lauterberg

Vertragshändler der Adam Opel AG

Telefon 4038

## Das Kaufhaus mit Fachberatung



37431 Bad Lauterberg/Harz

Hauptstraße 88-92  
Telefon (05524) 2934-2935

- Glas - Porzellan
- Geschenkartikel
- Hausrat
- Eisenwaren
- Werkzeuge
- Spielwaren
- Camping- u. Sportartikel

## Kneipp-Kurhotel

Besitzer Güttler OHG



## St. Hubertusklausen

Wiesenbek 16 · Tel. 05524 / 2141 / 2525



Doppel- und Einzelzimmer  
mit Bad bzw. Dusche  
Toilette und Telefon

Ruhige Lage im Wiesenbektal

Südbalkone

Gemütliches Kaminzimmer

Tagescafé mit eigener Konditorei

Kaffeeterrasse

# Baustoffe kauft man bei...

## BAUSTOFFE

### WERNER KOCH KG

da stimmen Service, Preis und Qualität  
Bad Lauterberg **Tel. 05524/3464**

# Einladung zur Jahreshauptversammlung

Liebe Klubkameradinnen, liebe Klubkameraden,

die Jahreshauptversammlung zum Geschäftsjahr 1993 findet am Freitag, 04. März 1994, im Blauen Salon des Städt. Kurhauses statt.

Hierzu laden wir Sie recht herzlich ein.

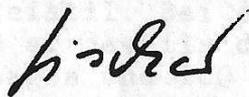
## Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Ehrung der besten Sportler des Jahres
3. Genehmigung der Niederschrift der letzten Jahreshauptversammlung
4. Aussprache über die Berichte
  2. Vorsitzender
  - Schwimmwart
  - Skiwart alpin
  - Touristikwart
  - Campingwart
  - Veranstaltungsausschuß
  - Jugendwart
5. Bericht des Schatzmeisters
6. Bericht des Vorsitzenden
7. Ehrungen
8. Bericht der Kassenprüfer
9. Entlastung des Schatzmeisters
10. Entlastung des Vorstandes
11. Neuwahlen
  1. Vorsitzender
  1. Schriftführer
  - Kassenprüfer
12. Bestätigung des Jugendwartes
13. Anträge
14. Wirtschaftsplan
15. Verschiedenes

Anträge zur Jahreshauptversammlung sind schriftlich bis zum 15.02.1994 an den 1. Vorsitzenden Christian Fischer, Marienburger Str. 1, 37412 Herberg zu richten.

Der Vorstand bittet um zahlreiches Erscheinen.

Mit sportlichen Grüßen  
Lauterberger Schwimmklub  
Wiesenbek 1912 e.V.  
1. Vorsitzender



# Protokoll der Jahreshauptversammlung

## P R O T O K O L L

=====

über die Jahreshauptversammlung des LSKW Bad Lauterberg 1912 e.V.  
am 26. Februar 1993 im Blauen Salon des Städt. Kurhauses.

Eingeladen wurde in der 72. Ausgabe des LSKW-Kurier im Dezember 1992  
mit folgender Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Ehrung der besten Sportler des Jahres
3. Genehmigung der Niederschrift der letzten Jahreshauptversammlung
4. Aussprache über die Berichte
  - Schwimmwart
  - Skiwart alpin
  - Touristikwart
  - Campingwart
  - Veranstaltungsausschuß
  - Jugendwart
5. Bericht des Schatzmeisters
6. Bericht des Vorsitzenden
7. Ehrungen
8. Bericht der Kassenprüfer
9. Entlastung des Schatzmeisters
10. Entlastung des Vorstandes
11. Neuwahlen
  2. Vorsitzender
  1. Schatzmeister
  - Schwimmwart
  - Skiwart alpin
  - Touristikwart
  2. Schatzmeister
  2. Schriftführer
  - Veranstaltungsausschuß
  - Campingwart
  - Gerätewart
  - Pressewart
  - Kassenprüfer
12. Bestätigung des Jugendwartes
13. Anträge
14. Wirtschaftsplan
15. Verschiedenes

## Punkt 1

Um 20 Uhr 15 eröffnet der 1. Vorsitzende Christian Fischer die Jahreshauptversammlung über das Geschäftsjahr 1992. Er begrüßt die anwesenden Klubkameradinnen und Klubkameraden sowie die Vertreter der örtlichen Presse. Desweiteren werden 4 Kameraden vom SV 90 Nordhausen begrüßt.

Die Einladung zur Jahreshauptversammlung wurde mit der 72. Ausgabe des LSKW-Kurier vom Dezember 1992 zugestellt. Außerdem wurde in der Presse mehrfach auf die Jahreshauptversammlung hingewiesen und eingeladen. Damit wurde satzungsgemäß und fristgerecht eingeladen. Die Versammlung ist beschlußfähig. Gegen die Tagesordnung ergeben sich keine Einwände. Die Tagesordnung wird genehmigt.

Durch Erheben wird der verstorbenen Mitglieder Ruth Roth und Erna Böttner gedacht.

## Punkt 2

Die Ehrung der besten Sportlerinnen und Sportler des Jahres übernimmt Christian Fischer sowie Karl-Heinz Knocke für den Bereich Schwimmen und Ulli Roth für den Bereich Ski alpin.

### Im Schwimmen

- |                    |                      |
|--------------------|----------------------|
| 10. Sofia Gonzales | 10. Marc Schulz      |
| 9. Sandra Heidecke | 9. Dirk Ederleh      |
| 8. Sabrina Winter  | 8. Joachim Stiller   |
| 7. Claudia Knocke  | 7. Till Zaunick      |
| 6. Corinna Melzer  | 6. Christian Schäfer |
| 5. Annika Fischer  | 5. Dennis Boger      |
| 4. Dorle Kroker    | 4. René Kemmling     |
| 3. Sandra Maaß     | 3. Elmar Zaunick     |
| 2. Yvonne Kemmling | 2. Kai Fischer       |
| 1. Nina Arnold     | 1. Burkhard Fischer  |

### Im Skifahren

- |                   |                      |
|-------------------|----------------------|
| 3. Nina Wiedemann | 3. Lars Wiedemann    |
| 2. Heike Knocke   | 2. Stefan Winter     |
| 1. Nicole Knocke  | 1. Patrick Helmboldt |

Eine besondere Anerkennung verdienen auch die guten Plazierungen beim Rennen in Garmisch Patenkirchen. In der AK Schüler belegte Nina Wiedemann im Slalom und in der Kombination den 1. Platz und Oliver Helmboldt im Slalom und in der Kombination den 2. Platz. In der AK Jugend belegte Axel Mirus im Slalom den 2. Platz und Matthias Sassenberg den 1. Platz im Slalom und in der Kombination.

Den Wilhelm-Fricke-Pokal für die beste sportliche Einzelleistung erhält Joachim Stiller. Bei den 18. Niedersächsischen Landes-seniorenmeisterschaften belegte er den 1. Platz über 200 m Rücken, den 2. Platz über 100 m Rücken und den 3. Platz über 50 m Rücken. Bei den 1. offenen Landesmeisterschaften der Senioren des Freistaates Sachsen wurde er offener Sächsischer Seniorenmeister 92 über 50 m Rücken und über 50 m Brust und belegte den 3. Platz über 50 m Freistil. Bei den Bezirksseniorenmeisterschaften am 21.03.1992 belegte er jeweils den 1. Platz über 100 m Rücken, 50 m Brust, 100 m Lagen und 100 m Brust.

Als beste Mannschaft werden Burkhard Fischer, Christian Schäfer Michael Kleinert und Dirk Ederleh geehrt. Sie wurden Bezirks-seniorenmeister über 4 x 50 m Brust in der Zeit von 2:16,8 und verbesserten hiermit auch den Vereinsrekord.

### Punkt 3

Die Niederschrift der letzten Jahreshauptversammlung wird ein-stimmig genehmigt.

### Punkt 4

Zu den Berichten des Schwimmwartes, Skiwart alpin, Touristikwart, Campingwart, Veranstaltungsausschuß und Jugendwartes gibt es keine Fragen und Ergänzungen.

### Punkt 5

Wolfgang Gödecke gibt den Kassenbericht ab. Michael Kleinert fragt, wie es kommt, daß die Einnahmen für den LSKW-Kurier sich auf DM 3.500,-- belaufen und die Ausgaben DM 4.600,-- betragen. Das Minus kommt durch die gestiegenen Druck- und Portokosten zustande. Desweiteren annoncieren immer weniger Firmen im LSKW-Kurier. Thomas Hentze fragt an, wer sich um die Werbeträger kümmert. Der Vorstand klärt diese Frage bei der nächsten Vorstandssitzung. Horst-Dieter Fischer ist erstaunt, daß für Ehrungen nur DM 1.100,-- ausgegeben werden und für Kränze bei Beerdigungen, Geburtstags-karten etc. DM 1.500,--.

### Punkt 6

Der LSKW hatte am 01.01.1993 650 Mitglieder. Das sind 33 weniger gegenüber dem Vorjahr. Im letzten Geschäftsjahr fanden 11 Vorstands-sitzungen sowie einige andere Sitzungen statt.

Wegen der Baumaßnahmen am Wiesenbek durch die Harz-Wasser-Werke hatte der LSKW keine Einnahmen zu verzeichnen. Der Vorstand hatte zwar versucht, daß der Termin verschoben werden sollte. Selbst mit Unterstützung der Stadt hatte es jedoch nicht geklappt. Der LSKW hat inzwischen einen Vertrag mit den Harz-Wasser-Werken abge-schlossen. Die Pacht von DM 700,-- wird jetzt an die Harz-Wasser-Werke gezahlt, da die Forst alles an diese abgetreten hat. Die Gebühr für die Wassernutzung beträgt DM 50,--. Die Harz-Wasser-Werke werden sich bemühen, von Mitte Mai bis Mitte September einen möglichst hohen Wasserstand zu gewähren. Desweiteren laufen Vertragsver-handlungen mit Maik Dombrowsky. Da ins Bad auch noch einiges investiert werden muß wie z.B. ein Sprungbrett, der Zaun etc., hofft Christian Fischer, daß der Sommer 93 gut wird, um wieder Einnahmen vom Bad zu haben.

Der Pachtvertrag für den Campingplatz läuft im September 1994 aus. Die Verhandlungen über die Verlängerung des Pachtvertrages laufen. Die Forst hat gegen bestehen des Campingplatzes keine Einwände. Die Naturschutzbehörde hat auch nichts gegen das Bestehen des Camping-platzes. Der Campingplatz darf nur nicht erweitert werden. Wenn der Campingplatz weiter bestehen bleibt, muß der LSKW einiges in den Campingplatz investieren, da das Gesundheitsamt einige Dinge bean-standet hat. Nach Ostern ist mit dem Gesundheitsamt eine Begehung des Campingplatzes geplant, um einen Überblick über die anfallenden Investitionen zu bekommen.

Diesen Winter konnten seit langem mal wieder Einnahmen am Skilift verzeichnet werden. Sein besonderer Dank dafür gilt insbesondere Ulli Roth, Karl-Heinz Peix und Jürgen Pruschke sowie allen Helfern.

Bedanken möchte sich Christian Fischer auf diesem Wege bei Hanna Bähr, die jeden Montag in der Halle zur Stelle ist, bei Inge Herbst für die Gestaltung des LSKW-Kurier und bei Brigitte Knocke für die Personalverwaltung und vieles mehr. Dank gilt auch dem Vorstand für seine Unterstützung.

#### Punkt 7

Christian Fischer nimmt die Ehrungen vor. Für 25jährige Mitgliedschaft werden Edith Breustedt, Heidemarie Lauenstein und Gisela Peix geehrt.

#### Punkt 8

Jürgen Pruschke und Wolfgang Körbl haben am 18.02.1993 die Kasse geprüft. Es ergaben sich keine Beanstandungen.

#### Punkt 9

Die Entlastung des Schatzmeisters wird beantragt. Die Entlastung des Schatzmeisters wird einstimmig erteilt.

#### Punkt 10

Die Entlastung des Vorstandes wird beantragt. Die Entlastung des Vorstandes wird einstimmig erteilt.

#### Punkt 11

Karl-Heinz Knocke, Ulli Roth, Horst Illhardt und Elke Gerhardy stehen zur Wiederwahl nicht mehr zur Verfügung und scheiden somit aus dem Vorstand aus. Desweiteren gibt Rudolf Gerhardy seine Tätigkeit als Trainer am Beckenrand auf. Christian Fischer überreicht an alle als Dank für ihre geleistete Arbeit kleine Präsenten.

Zur Wahl zum 2. Vorsitzenden steht Klaus Künemund nicht mehr zur Verfügung. Der Vorstand schlägt Jürgen Pruschke vor. Jürgen Pruschke wird mit 1 Gegenstimme und 1 Enthaltung zum 2. Vorsitzenden gewählt.

Wolfgang Gödecke wird zur Wiederwahl als 1. Schatzmeister vorgeschlagen und einstimmig gewählt.

Da Karl-Heinz Knocke zur Wiederwahl als Schwimmwart nicht mehr zur Verfügung steht, wird Björn Fischer vorgeschlagen. Er wird unterstützt von Klaus Maaß und Christian Schäfer. Björn Fischer wird mit 8 Stimmenthaltungen gewählt.

Ulli Roth steht zur Wahl als Skiwart alpin nicht mehr zur Verfügung. Er hat versucht, in den 11 Jahren, die er als Skiwart tätig war, die Skiabteilung nach vorn zu bringen. Dies ist ihm durch die Skifreizeit sowie durch die Unterstützung von den inzwischen 6 Übungsleitern gelungen. Im Bereich Rennsport wollte Ulli Roth zwar mehr erreichen, doch durch die letzten schlechten Winter konnte kein richtiges Renntraining durchgeführt werden. Sein besonderer Dank gilt Dieter Geyer für die Einführung in das Amt und die finanzielle Unterstützung. Bedanken möchte er sich auch bei allen Helfern, insbesondere bei dem Ehepaar Pruschke für die gute Organisation der Skifreizeit. Desweiteren dankt er Thomas Hentze, der immer zur Stelle war, wenn er gebraucht wurde.

Ulli Roth will sich beim NSV engagieren. Er steht seinem Nachfolger jedoch als Übungsleiter zur Verfügung. Zur Wahl als Skiwart alpin wird Nicole Knocke vorgeschlagen. Sie wird unterstützt von Dirk Pruschke, der ihr Stellvertreter ist sowie Heike Knocke, die sich um die Skischule kümmert. Nicole Knocke wird einstimmig gewählt. Sie bedankt sich für das ihr entgegen gebrachte Vertrauen.

Zur Wahl als Touristikwart steht Horst Illhardt nicht mehr zur Verfügung. Der Vorstand schlägt Rolf Akkermann vor. Rolf Akkermann wird mit 1 Stimmenthaltung gewählt.

Das Amt des 2. Schatzmeisters bleibt unbesetzt, da auch aus der Versammlung niemand vorgeschlagen wird.

Elke Gerhardy steht zur Wahl als 2. Schriftführerin nicht mehr zur Verfügung. Der Vorstand schlägt Elke Hübner vor. Elke Hübner wird einstimmig gewählt.

Sigrid Pruschke wird zur Wiederwahl als Veranstaltungsausschuß vorgeschlagen und einstimmig gewählt. Sigrid Pruschke erklärt, daß sie zwar diesmal die Wahl noch annimmt. Sie hofft, daß man jedoch bald einen Ersatz für sie finden wird, da sie es nicht gut findet, wenn die ganze Familie Pruschke im Vorstand ist. Um die Organisation der Skifreizeit würde sie sich jedoch auch weiterhin kümmern.

Dieter Herbst wird zur Wiederwahl als Campingwart vorgeschlagen und einstimmig gewählt.

Hatto Luthien wird zur Wiederwahl als Gerätewart vorgeschlagen und einstimmig gewählt.

Durch einen schweren Unfall ist es Till Zaunick zur Zeit nicht möglich das Amt des Pressewartes auszuüben. Er hat jedoch schriftlich seine Einwilligung erklärt, daß er zur Wiederwahl als Pressewart zur Verfügung steht. Er hofft im Mai aus der Klinik entlassen zu werden und will dann das Amt auch wieder ausüben. Till Zaunick wird einstimmig gewählt.

Wolfgang Körbl scheidet als Kassenprüfer aus. Jürgen Pruschke gibt sein Amt als Kassenprüfer ab. Somit ist als Kassenprüfer nur noch Burkhard Fischer da. Neu dazu kommen Rudolf Gerhardy und Klaus Mirus, die beide einstimmig gewählt werden.

#### Punkt 12

Nachfolgerin von Nicole Knocke als Jugendwartin wird kommissarisch Sofia Gonzales. Sie wird unterstützt von Claudia Knocke, Kai Fischer und Elmar Zaunick. Sofia Gonzales wird mit 1 Stimmenthaltung als Jugendwartin bestätigt.

#### Punkt 13

Anträge sind keine eingegangen.

#### Punkt 14

Wolfgang Gödecke trägt den Wirtschaftsplan für das Jahr 1993 vor. Für die Sparte Sport sind DM 19.000,-- als Ausgaben geplant. Ulli Roth gibt zu Bedenken, daß für die Skiabteilung mit höheren Kosten gerechnet werden muß, da einige gute Skifahrer an Skirennen in den Alpen teilnehmen werden. Lt. Wolfgang Gödecke sind diese Kosten für die Skisaison 93 abgedeckt.

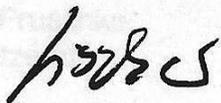
Günter Engel möchte wissen, ob auch vorgesehen ist für Ältere und Behinderte eine Leiter anzuschaffen, damit diese sicherer ins Wasser gelangen können. Die Anschaffung einer solchen Leiter ist im Wirtschaftsplan vorgesehen. Der Wirtschaftsplan für das Jahr 1993 wird einstimmig genehmigt.

#### Punkt 15

Claus Schuppert möchte wissen, warum bei der Ehrung der Sportler durch die Stadt keiner vom LSKW vertreten war. Die Ausschreibung geht nicht an die einzelnen Vereine, sondern nur an den Stadtsportbund. An der Sitzung vom Stadtsportbund, wo besprochen wurde, welche Sportler geehrt werden sollen, hat aus terminlichen Gründen leider niemand vom LSKW teilgenommen. Somit konnten auch keine Sportler gemeldet werden.

Michael Kleinert gibt zu Bedenken, das Ehrungen von Spitzensportlern durch die Stadt auch eine Werbung für den Verein ist. Desweiteren sollt man versuchen, mehr Werbeträger für den LSKW-Kurier zu bekommen und Werbekosten durch Sponsoren zu finanzieren.

Um 21 Uhr 45 schließt der 1. Vorsitzende Christian Fischer die Versammlung, die von 76 Mitgliedern besucht wurde.



1. Vorsitzender



1. Schriftführerin

## **Fleischerei Kleemann**

- Harzer Wurstspezialitäten
- diverse Salate aus eigener Herstellung
- Wurstwaren
- Plattenservice/ Kalte Buffets

Bad Lauterberg im Harz · Schulstraße 53 · Telefon 31 24

Zusammensetzung des LSKW - Vorstandes

1. Vorsitzender

Christian Fischer

2. Vorsitzender

Jürgen Pruschke

Schwimmwart

Björn Fischer

Er wird unterstützt von

Klaus Maaß und Christian Schäfer.

Skiwart alpin

Nicole Knocke

Sie wird unterstützt von

Dirk Pruschke und Heike Knocke.

Tourenwart

Rolf Akkermann

Campingwart

Dieter Herbst

Schatzmeister

Wolfgang Gödecke

Veranstaltungsausschuß

Sigrid Pruschke

Pressewart

Till Zaunick

Gerätewart

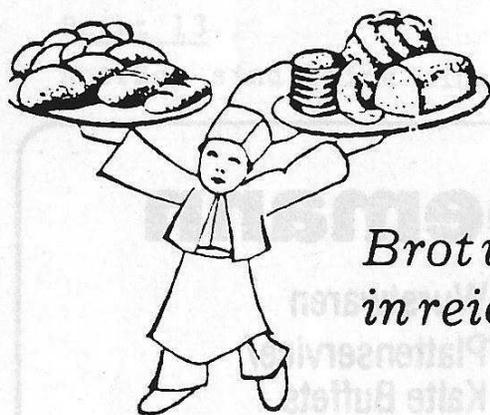
Hatto Luthien

1. Schriftführerin

Melanie Fuchs

2. Schriftführerin

Elke Hübner



*Brot und Backwaren  
in reicher Auswahl*

BÄCKEREI UND KONDITOREI

Wolfgang Kleinert

37431 BAD LAUTERBERG IM HARZ

# Bericht des 2. Vorsitzenden

Liebe LSKW-Mitglieder !

Zum Jahresende noch einige Informationen.

Das Schwimmbad ist winterfest gemacht, d.h. die Treppe, die Leitern und das Rettungsboot sind in unseren Räumen eingelagert.

Am Skihang konnte die Restverkabelung der Flutlichtbeleuchtung leider nicht durchgeführt werden. Das Wetter hat nicht mitgespielt und somit wird es eine Aufgabe für das nächste Jahr.

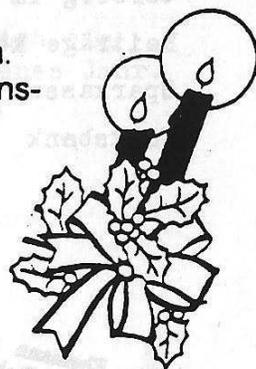
Der Skihang wurde noch in letzter Minute (bei Frost) gemäht und in Arbeitseinsätzen am 13. und 20.11.93 für die kommende Saison vorbereitet. Wir hoffen auf viel Schnee !

Die Kosten für unseren LSKW-Kurier konnten verbessert werden. Durch persönliches Verteilen des Kuriers konnten die Portokosten gesenkt werden. Auch haben wir weitere Werbeverträge gewonnen. Anzeigen aus den Vereinsreihen würden uns hier noch weiterhelfen.

Ich wünsche allen Mitgliedern und Freunden unseres Klubs ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in das Jahr 1994.

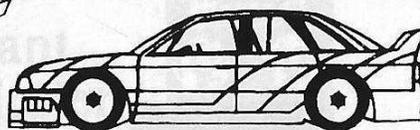
*Jürgen Pruschke*

Jürgen Pruschke  
2. Vorsitzender



---

**T.U.T. AUTOTEILE**  
Fachmarkt GmbH



Zollweg 3-4 (Am alten Hauptbahnhof)

BAD LAUTERBERG · ☎ 0 55 24/55 95

---



# Wichtiger Hinweis

Alle Mitglieder, die 1993 das 18. Lebensjahr vollendet haben (Jahrg. 75) müssen ab 1994 laut Satzung den Beitrag für Erwachsene (80,-- DM) bezahlen. Das gilt auch für Mitglieder des Jahrgangs 75, die bisher im Familienbeitrag einbezogen waren.

Mitglieder, deren Anschrift oder Konto sich geändert hat, teilen mir dieses bitte mit.

Meine Anschrift: Wolfgang Gödecke, Kleine Ufer Straße 11, 37431 Bad Lauterberg im Harz. Telefon 05524 - 5826.

Beiträge können auf folgende LSKW Konten überwiesen werden:

Sparkasse	Kto.Nr.:	7306053	BLZ.:	26351015
Volksbank	Kto.Nr.:	103667000	BLZ.:	26891484

Der Ehemann kommt nach Hause,  
stürzt ins Wohnzimmer und brüllt  
seine Frau an: „Elende, ich weiß alles.“  
„Übertreib nicht“, erwidert die Frau  
gelassen, „wann war die Schlacht im  
Teutoburger Wald?“

Eine ältere Dame macht ihre erste See-  
reise. Der Steward erkundigt sich, ob  
sie mit ihrer Kabine zufrieden ist.  
„Vielen Dank! Es ist alles wunderbar“,  
ruft sie begeistert aus und deutet auf  
das Bullauge, „der Wäidschrank ist  
einfach fabelhaft – was da alles rein-  
geht...“

**PLUS  
FOTO**

500 Fachgeschäfte  
in 350 Städten

**fOTO**

Fachgeschäft  
und  
Studio

**E. Lindenberg & Sohn**

**37431 BAD LAUTERBERG IM HARZ**

Gegründet 1904 • Postplatz 1 • Ruf (0 55 24) 33 01

# Jahresbericht des Schatzmeisters

Liebe Klubkameradinnen und Klubkameraden

Ein kurzer Rückblick zum Ende des Jahres 1993.

Im letzten Winter konnten wir, nach langer Pause, wieder einmal Skilift Einnahmen verbuchen.

Dafür war dann jedoch die Einnahme im Waldschwimmbad Wiesenbek (abgesehen vom Totalausfall 1992) die geringste, seit ich im Amt bin.

Die Einnahmen auf dem Campingplatz Grillental waren für die Dauerplätze gut. Bei den Tagescampern jedoch um 50% geringer. Hier schlug der feuchte Sommer genau wie im Schwimmbad voll durch.

Die Beitragsabrechnung 1993 ist abgeschlossen.

Allen Aktiven danke ich für ihren Einsatz und allen Gönnern des Klubs für großzügige Unterstützung.

Den Mitglieder, Freunden und Gönnern unseres Klubs wünsche ich ein frohes Weihnachtsfest, sowie ein glückliches und gesundes neues Jahr.

*Wolfgang Göckel*



## Monopoli



Pizzeria - Restaurant  
Italienische Spezialitäten



Wißmannstraße 34  
Bad Lauterberg

Tel.: (0 55 24) 27 91  
und (0 55 24) 8 08 54

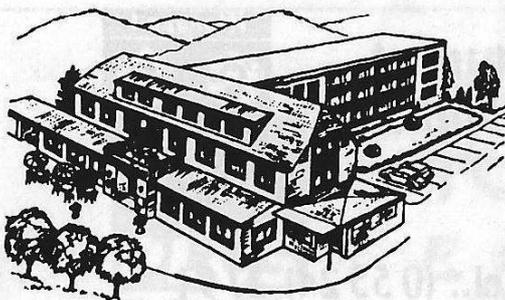
# Jahresbericht des Schwimmwart's



Liebe Schwimmerinnen,  
liebe Schwimmer

Am 17. Oktober 1993 war eine kleine Auswahl von unseren Schwimmerinnen und Schwimmern bei den Sprint - Bezirksmeisterschaften in Salzgitter.

Yvonne Kemmling Jahrgang 74	3. Platz in 50m Schmetterling in 0:34,9 1. Platz in 50m Freistil in 0:29,9
Katharina Haue Jahrgang 82	14. Platz in 50m Freistil in 0:40,1 11. Platz in 50m Schmetterling in 0:43,9 10. Platz in 50m Brust in 0:46,8
Christian Schäfer Jahrgang 70	11. Platz in 50m Schmetterling in 0:31,3
Burkhard Fischer Jahrgang 71	5. Platz in 50m Brust in 0:32,9
Denis Boger Jahrgang 80	6. Platz in 50m Brust in 0:41,7 6. Platz in 50m Schmetterling in 0:36,6 5. Platz in 50m Freistil in 0:31,6
Dennis Göbel Jahrgang 80	8. Platz in 50m Brust in 0:43,8
Tino Schulz Jahrgang 82	3. Platz in 50m Brust in 0:43,9
Christoph Rinne Jahrgang 83	8. Platz in 50m Rücken in 0:51,2 5. Platz in 50m Brust in 0:46,9



*Kurhotel Riemann*

## **Riemanns Kurhotel**

Promenade 1 · Telefon 05524/3095-6

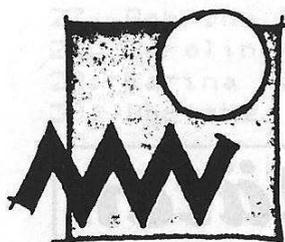
Haus mit modernem Hotelkomfort mit Lift,  
Zimmer mit Telefon, Dusche, Bad, WC, Loggia,  
holzgetäfelte gemütliche Restaurationsräume  
und Kaminzimmer,

Gepflegte Getränke, Biere vom Faß  
sowie eine vorzüglich geführte Küche,  
auf Wunsch Diät.

Es erwartet Sie die gepflegte Atmosphäre  
eines Familienbetriebes.

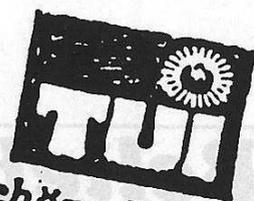
Bei der derzeitigen Konkurrenz, besonders in den jüngeren Jahrgängen, waren die Leistungen unserer "Elite-Schwimmer" sehr gut. Wenn man jetzt noch die Aussage eines Kampfrichters vom Bezirk sich anhört, ich zitiere "Salzgitter bietet das größte und bestgelegenste Schwimmbad", weiß so mancher Betreuer und auch Schwimmer nicht ob er lachen oder weinen soll. Den es war eine Zumutung in einer völlig überhitzten und überfüllten Halle sich warm zu machen und zu schwimmen. Die Organisation war so schlecht das mitgereiste Eltern sich beschwerten und die Schwimmer froh waren wieder aus der Halle raus zu sein. Teilweise wurden die Pausen die man zwischen den Wettkämpfen einlegte so lang, daß die Schwimmer und Schwimmerinnen die am Startblock standen und auf ihren Start warteten schon ungeduldig und "kalt" wurden.

Am 24. Oktober fand in Goslar das 11. Schwimmfest um den "Goslarer Adler" statt. Dort waren wir mit vier Schwimmerinnen und zwei Schwimmern vertreten die meisten bei einer sehr starken Konkurrenz die hinteren Plätze belegten. Einer hob sich von der ganzen Truppe ab, Denis Boger, der in der Gesamtpunktwertung an dem Tag in seinem Jahrgang den 3. Platz belegte.



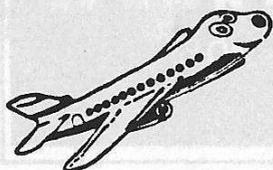
der reiseladen

**ihr urlaubspartner  
in bad lauterberg**



**Schöne Ferien!**

**alltours** Flugreisen



**FERIA** Der Spezialist für den 40. Jahrestag 1980

**Sport-Scheck Reisen 3**



**FISCHER  
REISEN**

**hauptstraße 166  
ecke wissmannstraße**

**Tel. 05524 / 80401  
fax 05524 / 80289**

Am Samstag den 06. November fand unser 10. Einladungsschwimmfest im Hallenwellenbad "Vitamar" statt. Man kann sagen das bei einer Gesamtsumme von über 1300 Starts wir uns diese Beteiligung gerne beim Masttal-Pokal gewünscht hätten. Bei dieser Veranstaltung bei der 18 Vereine zu Gast waren, konnten sich unsere Schwimmer die Chancen ausrechnen bei Gegnern wie z. B. Halle oder Hannover-Linden.

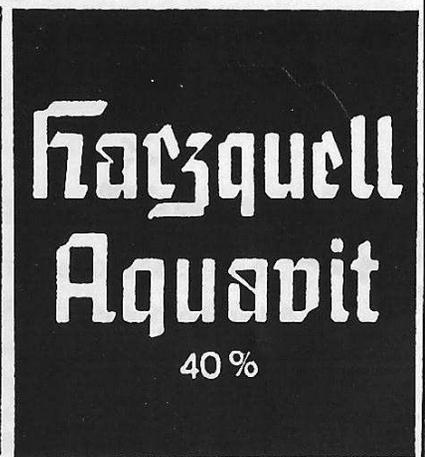
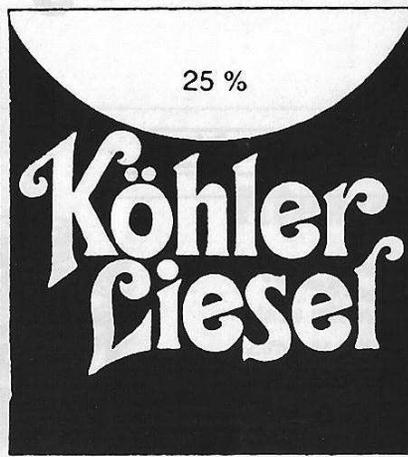
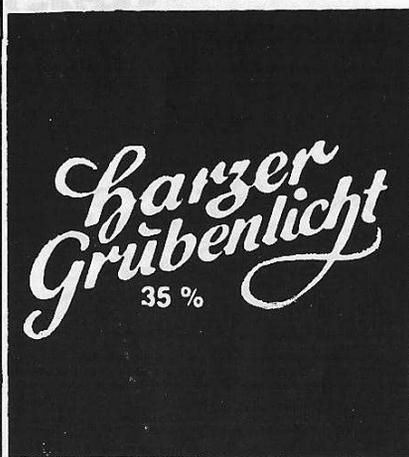
Von diesem Wettkampf alle LSKW-Schwimmer und -Schwimmerinnen zu nennen wäre ein zu umfangreiche Liste, so nenne ich nur die, die unter die ersten drei Plätze kamen. Das soll aber nicht heißen, daß die anderen Schwimmer und Schwimmerinnen nicht gut geschwommen sind.

Auf einen der vorderen Plätze befanden sich Konstanze Haue, Denis Boger, Thomas Hickmann, Tino Schulz, Anja Schinkel, Dirk Ederleh, Kai Fischer, Anja Spangehl.

Ich möchte mich hiermit auch noch einmal bei allen Betreuern, Eltern, Helfern, der Belegschaft des "Vitamar" Hallenwellenbades und ins besondere bei Karl-Heinz Knocke und Klaus Maaß, die diesen Wettkampf so gut über die Bühne gekriegt haben, ganz herzlich bedanken.

Christian Schafar	11. Platz in 30s Schwimmlang in	0:31,3
Jahrgang 79		
Burkhard Fischer	3. Platz in 30s Schwimmlang in	0:32,9
Jahrgang 71		
Denis Boger	2. Platz in 30s Schwimmlang in	0:41,7
Jahrgang 80	2. Platz in 30s Schwimmlang in	0:36,6
	3. Platz in 30s Schwimmlang in	0:31,6
Dennis Babel	2. Platz in 30s Schwimmlang in	0:43,8
Jahrgang 80		

## Beliebte Harzspezialitäten



**Wolfgang Picht**

37431 Bad Lauterberg • Spirituosenfabrik

Am 08. November fanden unsere Bestenwettkämpfe, Jahrgang 82 - 88, für dieses Jahr statt. Ich habe mich sehr über die starke Beteiligung gefreut und bedanke mich bei allen Eltern die dabei waren. Die Plätze und die jeweilige Punktzahl findet ihr in den folgenden Listen:

**Vereinsmeisterin, Jahrgang 82 - 88, 1993**

**1. Katharina Haue mit 597 Punkten**

- |                       |     |             |
|-----------------------|-----|-------------|
| 2. Miriam Sander      | mit | 412 Punkten |
| 3. Christine Berndt   | mit | 364 Punkten |
| 4. Konstanze Haue     | mit | 303 Punkten |
| 5. Silke Schinkel     | mit | 289 Punkten |
| 6. Wiebke Glaser      | mit | 198 Punkten |
| 7. Constanze Dietz    | mit | 191 Punkten |
| 8. Isabell Blume      | mit | 184 Punkten |
| 9. Beatrice Bursch    | mit | 182 Punkten |
| 10. Jill Dombrowsky   | mit | 181 Punkten |
| 11. Stefanie Hettich  | mit | 171 Punkten |
| 12. Katharina Speit   | mit | 154 Punkten |
| 13. Melanie Steinecke | mit | 153 Punkten |
| 14. Karina Andres     | mit | 143 Punkten |
| 15. Fam Dombrowsky    | mit | 135 Punkten |
| 16. Kim Janina Jakob  | mit | 134 Punkten |
| 17. Yvonne Blume      | mit | 124 Punkten |
| 18. Nadja Schneider   | mit | 120 Punkten |
| 19. Sarah Kerl        | mit | 114 Punkten |
| 20. Anja Jung         | mit | 107 Punkten |
| 21. Anja Schinkel     | mit | 103 Punkten |
| 22. Nikola Illhardt   | mit | 92 Punkten  |
| 23. Daniela Seyfried  | mit | 90 Punkten  |
| 24. Daniela Nicht     | mit | 85 Punkten  |
| 25. Jessica Rien      | mit | 61 Punkten  |
| 26. Beatrice Leonhard | mit | 49 Punkten  |
| 27. Sabrina Siewert   | mit | 35 Punkten  |
| 28. Carolin Korb      | mit | 33 Punkten  |
| 29. Karina Marquardt  | mit | 17 Punkten  |
| 30. Dorothea Speit    | mit | 14 Punkten  |

**Getränke-Großhandel**

**KARL HÖCHE**

INHABER KARL HEINZ HÖCHE

**37431 BAD LAUTERBERG IM HARZ**  
Hauptstraße 223 • Fernruf (0 55 24) 67 60 + 48 63

**Vereinsmeister, Jahrgang 82 - 88, 1993**

1. Tino Schulz	mit	417 Punkten
2. Christoph Rinne	mit	389 Punkten
3. Daniel Heitmüller	mit	204 Punkten
4. Dominik Sander	mit	186 Punkten
5. Thomas Jung	mit	158 Punkten
6. Stefan Müller	mit	157 Punkten
7. Andre Lang	mit	142 Punkten
8. Sören Schmidt	mit	134 Punkten
9. Mario Thoraus	mit	116 Punkten
10. Thomas Seifert	mit	105 Punkten
11. Tim Göbel	mit	89 Punkten
12. Nicolas Berndt	mit	67 Punkten
13. Mark Körber	mit	50 Punkten
14. Holger Kreter	mit	43 Punkten
15. Felix Dietz	mit	42 Punkten
16. Peter Spielvogel	mit	29 Punkten
17. Jochen Zgraja	mit	20 Punkten
18. Andre Siewert	mit	5 Punkten

Am 12. November fanden die Vereinsmeisterschaften, Jahrgang 81 und älter, statt. Die Reihenfolge der Plazierungen der Vereinsmeisterschaften seht ihr in der folgenden Liste:

**Vereinsmeisterin, Jahrgang 81 und älter, 1993**

1. Yvonne Kemmling	mit	849 Punkten
2. Annika Fischer	mit	634 Punkten
3. Anja Spangehl	mit	566 Punkten
4. Nina Arnold	mit	564 Punkten
5. Sandra Maaß	mit	556 Punkten
6. Corinna Melzer	mit	542 Punkten
7. Nathalie Müller	mit	317 Punkten



RAUM AUSSTATTER

**Paul Liebenehm**

Gardinen und Dekorationen - Fußbodenbelag

Rollos - Jalousien - Heimtextilien

Mipolam - Fachverleger

Bad Lauterberg, Hauptstraße 144, Fernruf (05524) 3585

Zeitlose Geschenke,  
hübsche Bastelarbeiten,  
die Freude machen,

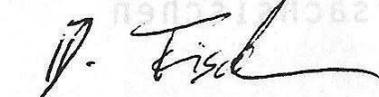
**Vereinsmeister, Jahrgang 81 und älter, 1993**

1. Kai Fischer	mit	847 Punkten
2. Burkhard Fischer	mit	829 Punkten
3. Dirk Ederleh	mit	784 Punkten
4. Christian Schäfer	mit	745 Punkten
5. Elmar Zaunick	mit	644 Punkten
6. Denis Boger	mit	571 Punkten
7. Dennis Göbel	mit	434 Punkten
8. Dirk Pruschke	mit	404 Punkten (Wasser-Ski)
9. Klaus-Peter Kühnau	mit	386 Punkten
10. Till Zaunick	mit	354 Punkten
11. Joachim Stiller	mit	341 Punkten
12. Matthias Prüfer	mit	282 Punkten

Bleibt noch zu erwähnen, daß wir am 21. November ein Nachwuchsschwimmfest des MTV Freiheit besuchten, bei dem wir immer in den vorderen Plätzen mitmischten. Mit dabei waren: Sandra Maaß, Annika Fischer, Nina Arnold, Corinna Melzer, Sofia Gonzales, Konstanze Haue, Wiebke Glaser, Miriam Sander, Katharina Haue, Christine Berndt, Denis Boger, Mark Schulz, Thomas Seifert, Mario Thoraus, Dominik Sander, Christoph Rinne, Nicolas Berndt, Tim Göbel.

Ich hoffe, daß wir in der nächsten Saison mindestens genauso erfolgreich sind und wünsche allen Schwimmern und Schwimmerinnen die mich nicht mehr sehen fröhlich Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Euer Schwimmwart

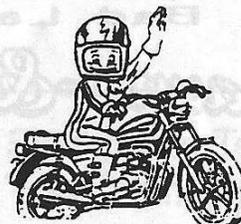
  
Björn Fischer

"Mutti, bekomme ich später auch einen Mann, wenn ich brav bin?"  
"Ja, mein Kind!"  
"Und wenn ich nicht brav bin?"  
"Nun - dann bekommst du viele Männer!"



Fahrschule  
Knut Chlistalla

Die Top Adresse  
in Sachen Führerschein



Bad Lauterberg  
Hauptstraße 62

Unterricht:  
Mo. ab 1900 Uhr  
Do. ab 1800 Uhr

05524 - 6891 / 4944

Herzberg  
Sieberstraße 61

Unterricht:  
Die. ab 1800 Uhr

Denn eine erfolgreiche Prüfung  
sollten Sie nicht dem Zufall überlassen

## S e n i o r e n

Joachim Stiller schwimmt für Niedersachsen!

### Zum 10. Mai in der Landesauswahl

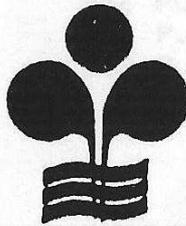
Auch in diesem Jahr holte sich der Niedersächsische Schwimmverband den LSKW-Seniorenschwimmer Joachim Stiller wieder zur Verstärkung seiner Mannschaft im Nordvergleich der Länder Berlin, Hamburg, Bremen, Schleswig-Holstein und Niedersachsen.

Turnusgemäß hatte der Berliner Landesverband in das Sportforum in Berlin-Hohenschönhausen eingeladen, in dem auch die Spitzenschwimmerin Franziska van Almsick trainiert.

Durch seine beständigen guten Leistungen im letzten Jahr kam Stiller in Einzel- wie in Staffelwettkämpfen zum Einsatz. Gegen Berlin war jedoch kein Kraut gewachsen, sodaß Niedersachsen noch hinter Schleswig-Holstein den 3. Platz belegen konnte. Aufgrund seines nunmehr 10-maligen Einsatzes in der Niedersachsenmannschaft erhielt Stiller eine besondere Ehrung durch den Niedersächsischen Schwimmverband.

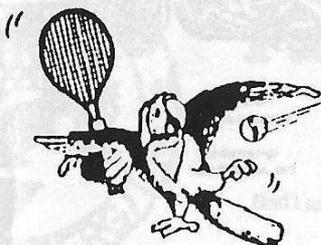


**KIRCHBERG  
THERME**



**Kirchberg 7-11, Tel. 05524/8590  
37431 Bad Lauterberg,**

**Sauna- & Bade-Paradies**



Das große Badevergnügen auf  
über 3.000 m<sup>2</sup>, eingebettet in eine  
subtropische Pflanzenwelt mit großer  
Kur- & Badeabteilung, Kegeln, Tennis,  
Treffpunkt für sportliche und gesund-  
heitsbewußte Leute.  
**Wo Gesundbaden Spaß macht**

# Einladung zur Jahreshauptversammlung der Jugend.

## Einladung zur Jahreshauptversammlung der Jugend

am 24. Januar 1994 um 18.30 Uhr  
in der Eingangshalle des Vitamars.

### Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht des Jugendwartes
3. Entlastung des Jugendwartes
4. Wahl des Jugendwartes/Jugendausschußmitglieder
5. Planung/Vorhaben 1994
6. Verschiedenes



Über rege Beteiligung würden wir uns sehr freuen.

Bis dann

Der Jugendausschuß

Sagt Peterchen zu seiner Klassenlehrerin:  
"Ich will Ihnen ja keine Angst einjagen, Fräulein Huber, aber mein Vater hat gesagt, wenn ich dieses Mal kein besseres Zeugnis bekomme, dann kann sich jemand auf etwas gefaßt machen!"

Elektro-Technik    Kundendienst    Sicherheits-Technik  
Installation    Beleuchtung    Telekommunikation

**ELEKTRO-ENDERS**  
MEISTERBETRIEB

Zeichenstraße 69    •    Telefon (0 55 24) 62 29    •    Bad Lauterberg

# Bericht des Skiwart's



Hallo Leute,

die Vorbereitungen für die bevorstehende, hoffentlich schneereiche Skisaison laufen auf Hochtouren.

Am 7. November fand bereits unser erstes Skirennen statt, obwohl noch kein Schnee lag. Am Sonntag fuhren wir bei einem Mattenslalom in Werningerode mit. Es wurden folgende Ergebnisse erzielt:

Schüler:

1. Enno Roth
2. Dennis Bahndorf
3. Lars-Peter Helboldt

Jugend u. Herren:

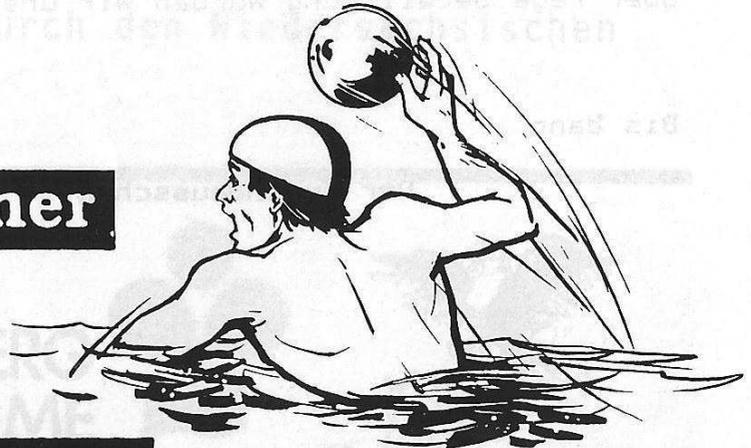
6. Kai Knitter
7. Ingmar Heinrich
8. Patrick Helmboldt
9. Fabian Pöhnert



**Wenn Sie immer**

**am Ball**

**bleiben wollen . . .**



... Aktuelles aus dem Sport -  
lokal und überregional - lesen Sie im

## Bad Lauterberger Tageblatt

C. Kohlmann • Druckerei und Verlag

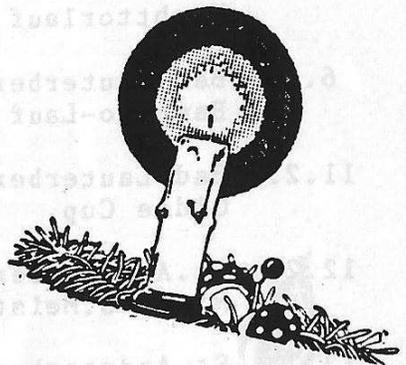
Hauptstraße 36-38 • 37431 Bad Lauterberg im Harz • Telefon (0 55 24) 85 00-0 • Telefax (0 55 24) 85 00-39

Vom 19.11. bis 27.11. waren wieder einmal einige Übungsleiter zur Aus- und Weiterbildung auf der Zugspitze. Kai Mirus bestand erfolgreich die Grundstufe, Dirk Pruschke machte seinen Oberstufenschein und Kai Knitter wurde mit seiner DSV-Skilehrer-Ausbildung vom Niedersächsischen Ski-Verband als Grundstufenausbilder eingesetzt. Bei herrlichen Wetter und guten Schneebedingungen haben sich alle Teilnehmer bestens auf die Saison vorbereitet. Auch unser neuer Toyota-Bus hat seine erste große Fahrt ohne Probleme überstanden.

Nun müssen wir nur noch auf die bestellten Schneemassen warten, um richtig loszulegen.

Dirk Pruschke

Man erzählt sich Kindheitserinnerungen. Peter berichtet: „Ich saß zum erstenmal in einem Kinderwagen und mir flogen Schneeflocken ins Gesicht. Ich wollte gerade fragen, was das ist... da fiel mir ein, daß ich ja noch gar nicht sprechen kann!“



**RUDOLPHI**  
DAS HAUS DER GUTEN MARKEN

WENN SIE DAS BESONDERE LIEBEN

**Rudolphi** - GRÖSSTES MODEHAUS IM HARZ  
BAD LAUTERBERG · HAUPTSTRASSE · TEL. 05524/5052

JEDEN DONNERSTAG BIS 20.30 UHR GEÖFFNET

Renntermine Ski-alpin Saison 93/94

16.1.	Bad Lauterberg/Heibek	SL	S8 - S14
21.1.	Hohegeiß Flutlichtlauf		S8 - S14
23.1.	Braunlage/Hexenritt	RS	S8 - S14
29.1.	Bad Sachsa/Ravensber	SL	J/D/H
30.1.	St.Andreasberg Eckold-Pokal	SL	
5.2.	St.Andreasberg Nachtortlauf Alberti-Cup	RS	J/D/H
6.2.	Bad Lauterberg/Heibek Bambino-Lauf	VL	S8 - S10
11.2.	Bad Lauterberg/Heibek Oldie Cup	RS	ab AK 30
12.2.	St.Andreasberg Nieders.Meisterschaft	SG	J/D/H
13.2.	St.Andreasberg Nieders.Meisterschaft	SL	J/D/H
18.2.	Hohegeiß Flutlichtlauf	SL	S8 - S14
20.2.	St.Andreasberg Parallel Slalom	PSL	J/D/H

**ECKSTEIN**

**Malermeister**

**BAD LAUTERBERG**

**TEL. 4813**



- |       |   |    |          |
|-------|---|----|----------|
| 19.2. | Bad Sachsa/Ravensberg<br>Nieders.Schülermeisterschaft | SL | S8 - S14 |
| 20.2. | Bad Sachsa/Ravensberg<br>Nieders.Schülermeisterschaft | RS | S8 - S14 |
| 5.3.  | St.Andreasberg<br>Nordd.Schülermeisterschaft          | SL | S8 - S14 |
| 6.3.  | St.Andreasberg<br>Nordd.Schülermeisterschaft          | RS | S8 - S14 |

Trainingszeiten LSKW-Skiabteilung

Dienstag	17 Uhr - 20 Uhr	alle
Donnerstag	17 Uhr - 20 Uhr	Rennmannschaft
Sonntag	10 Uhr - 12 Uhr	Skischule

\*\*\*\*\*

**KNECHT RUPRECHT**



Draußen weht es bitterkalt.  
 Wer kommt da durch den Winterwald?  
 Stipp-stapp, stipp-stapp, huckepack,  
 Ruprecht ist's mit feinem Sack.  
 Was ist denn in dem Sacke drin?  
 Äpfel, Mandel und Rosin  
 und schöne Zuckerrosen,  
 auch Pfeffernuß für's gute Kind.  
 Die andern, die nicht artig sind,  
 die klopft er auf die Hosen!



Weihnachten

*Kurpension „Waldfrieden“*  
 mit  
*Gästehaus „Schönblick“*



*Kurpension Haus „Wiesenbek“*  
 Am Bürgerpark 38

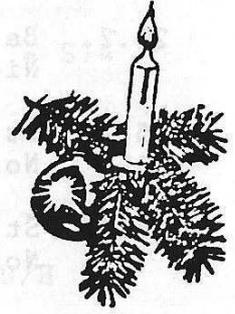
Fl. Kalt- und Warmwasser · Zentralheizung · Trimm-Dich-Raum ·  
 Wassertretstelle · Duschgelegenheit im Hause · Liegestuhlterrasse

Fl. Kalt- und Warmwasser · Zentralheizung · Zi. m. Du./WC ·  
 Zi. m. Du. o. WC · Etagedusche · Solarium · Trimm-Dich-Pflec  
 Tischtennis · Liegewiese · eigener beleuchteter Parkplatz

FAMILIE HANS-DIETER HICKMANN



# Die Weihnachtsgeschichte



Es begab sich aber zu der Zeit, daß ein Gebot von Kaiser Augustus ausging, daß alle Welt geschätzt würde. Und diese Schätzung war die allererste und geschah zu der Zeit, da Cyrenius Landpfleger in Syrien war. Und jedermann ging, daß er sich schätzen ließe, ein jeglicher in seine Stadt. Da machte sich auch auf Joseph aus Galiläa, aus der Stadt Nazareth, in das jüdische Land zur Stadt Davids, die da heißt Bethlehem. Darum, daß er von dem Hause und Geschlechte Davids war, auf das er sich schätzen ließe mit Maria, seinem vertrauten Weibe, die war schwanger. Und als sie daselbst waren, kam die Zeit, daß sie gebären sollte.

ren, der Herr, in der Stadt Davids.

Und das habt zum Zeichen: Ihr werdet finden das Kind in Windeln gewickelt und in einer Krippe liegen. Und alsbald war da bei dem Engel die Menge der himmlischen Heerscharen, die lobten Gott und sprachen: Ehre sei Gott in der Höhe und Friede auf Erden und den Menschen ein Wohlgefallen! Und da die Engel von ihnen gen Himmel fuhren, sprachen die Hirten untereinander: Laßt uns nun gehen gen Bethlehem und die Geschichte sehen, die da geschehen ist, die uns der Herr kundgetan hat.

Und sie gebar ihren ersten Sohn und wickelte ihn in Windeln und legte ihn in eine Krippe; denn sie hatte sonst keinen Raum in der Herberge.

Und sie kamen ellend und sahen beide, Maria und Joseph, dazu das Kind in der Krippe liegen. Da sie es aber gesehen hatten, breiteten sie das Wort aus, welches zu ihnen von diesem Kinde gesagt war. Und alle, vor die es kam, wunderten sich der Rede, die ihnen die Hirten gesagt hatten. Maria aber behielt alle diese Worte und bewegte die in ihrem Herzen. Und die Hirten kehrten wieder um, priesen und lobten Gott um alles, was sie gehört und gesehen hatten, wie denn zu ihnen gesagt war.

Und es waren Hirten in derselben Gegend auf dem Felde bei den Hürden, die hüteten des nachts ihre Herde. Und siehe, des Herrn Engel trat zu ihnen, und die Klarheit des Herrn leuchtete um sie; und sie fürchteten sich sehr. Und der Engel sprach zu ihnen: Fürchtet euch nicht! Siehe, ich verkündige euch große Freude, die allem Volk widerfahren wird; denn euch ist heute der Heiland gebo-

Lukas 2, 1-20



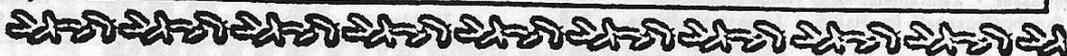
## Der Brief an den Weihnachtsmann

Ich kenn' ein kleines verschneites Haus, darinnen wohnt der Sankt Nikolaus. Das Dach ist schief, zerbröckelt der Stein, und keiner darf durch die Tür hinein, und vor dem Christfeste nachzuseh'n, was dort für herrliche Sachen drin steh'n.

„Ja“, nicken darauf die Kinder scheu, „wir möchten gerne so allerlei, und weil's doch für Dich bequemer ist und damit Du das Beste auch nicht vergißt, so schrieben wir alles im Brieflein auf und klebten 'ne richtige Marke darauf!“

Geh'n brave Kinder zum Hänsel hin, dann müssen sie an der Glocke zieh'n und warten, bis aus dem Fenster dann heraus schaut fragend der Weihnachtsmann. „Grüß Gott! Ihr winzigen Knirpse! Ihr, Ihr bringt wohl die Weihnachtswünsche mir?“

Der Alte nimmt dankend das Brieflein und brummet: „Richtig! Ordnung muß sein! Wenn's immer bescheidene Wünsche sind, dann komme ich gerne zu jedem Kind. Man tut ja immer, was man nur kann, dafür ist man ja schließlich der Weihnachtsmann.“



# Jahresbericht des Campingwart's



Liebe Klubkameradinnen,  
liebe Klubkameraden,

das Jahr '93 hat außer viel Regen nicht viel gebracht. Die Zahl der Dauercamper ist unverändert und die Durchgangscamper waren, in Anbetracht des Wetters, so-lala. Die Verhandlungen mit der Forst werden Anfang des Jahres statt finden, vorher kann man betr. des Campingplatzes noch nichts sagen. Aus diesem Grunde haben auch noch keine größeren Reparaturen und Erneuerungen gemacht werden können, da keiner wußte was wird. Sicher werden wir demnächst etwas schlauer sein.

Ich wünsche allen Mitgliedern und Ihren Familien ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch!

*H. Kruse*

## Fröhliche



## Weihnachten



# HEINRICH KRUSE

## BAUUNTERNEHMUNG

3422 BAD LAUTERBERG  
POSTFACH 234  
ODERTAL  
TELEFON (0 55 24) 35 50

# Jahresbericht des Veranstaltungsausschusses

Liebe LSKW-Freunde!

Auch in diesem Jahr haben wieder die schon auf Tradition beruhenden Vereinsveranstaltungen stattgefunden.

Beginnend mit der Walpurgisfeier auf dem Bismarckturm; dann folgte das Strand- und Lampionfest am Wiesenbeker Teich. Leider hatten wir etwas Pech mit dem "Sommerwetter", doch Dank der vielen Urlauber, die den Weg zum Schwimmbad gefunden hatten, war die Beteiligung recht gut.

Skat- und Knobelabend lockte 20 Vereinsmitglieder in die "Jägerstuben"+ 1 Kurgast, der dann prompt beim Preisskat den Hauptgewinn bekam.

Beim Knobeln hat Ulla ihren Titel vom letzten Jahr erfolgreich verteidigt, sie zog schon wieder mit der Gans nach Hause!

Auch dieses Mal möchten wir es nicht versäumen, der Familie Uhrner für ihre Unterstützung herzlich zu danken!



Ihr Fachgeschäft  
für gutes Sehen!



**Juwelier  
Bicke**

Uhren, Schmuck und  
viele andere Geschenke

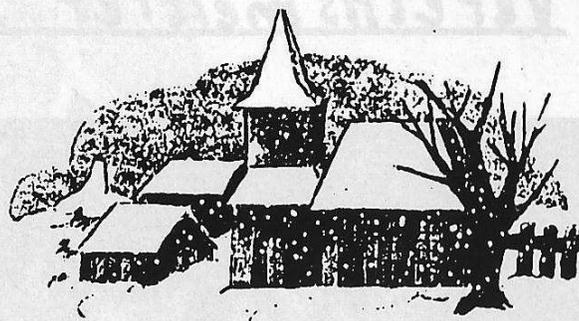
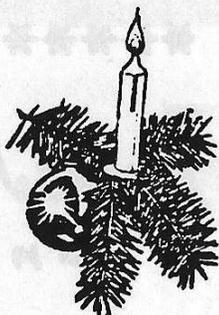
— Am Parkplatz in der Hauptstraße —

Beim letzten gemütlichen Beisammensein wagten immerhin 37 Wanderer den Aufstieg zur Bismarckturm-Gaststätte. Dank des trockenen Wetters klappte auch der Abstieg fast ohne Sturz.

Vielleicht haben wir diesen Winter etwas mehr Schnee am Heibek! Jedenfalls ist die Skihütte schon vom Mäusedreck und Spinnengewebe befreit.

So wünsche ich allen ein friedliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins nächste Jahr.

*S. Prunzke*



STILLE NACHT, HEILIGE NACHT!

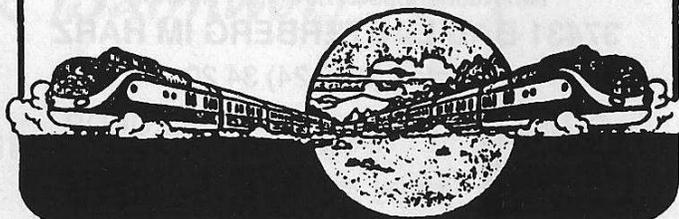
DAS TOLLE DING VOM  
SPIELZEUG RING  
**Unsere schönsten  
Spiel-Ideen**

Zubehör für  
**MODELLEISENBAHNEN**  
von Noch, Faller, Kibri,  
Vollmer, Preiser und Pola

**Julius Thörmer**

Inh. Edith Kratzmann

Spielwaren - Korbwaren - Kinderwagen - Modellbau - Modellbahnen  
Osterode, Martin-Luther-Platz 7, Tel. 05522/3026



# LSKW im Bild

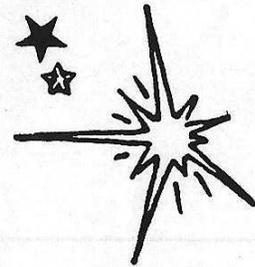


## Vereinsmeister 1993



Yvonne Kemmling  
und

Kai Fischer



**PETER BOROWSKI Dipl.-Ing.**

Am Küchenbusch 2 A (Am Friedhof)

**37431 BAD LAUTERBERG IM HARZ**

Telefon (0 55 24) 34 20

BLUMENGESCHÄFT — FLEUROP





Preisverteilung  
bei den  
Vereinsmeister-  
schaften

Bestenmeister-  
schaft:  
Die „Kleinen“  
beim Start –  
dann die  
Jugend –  
die Teilnehmer  
von morgen



**Damen- u. Herren-Salon**

**Karl Heinz Bahndorf**

**37431 Bad Lauterberg im Harz**

Wissmannstraße 31

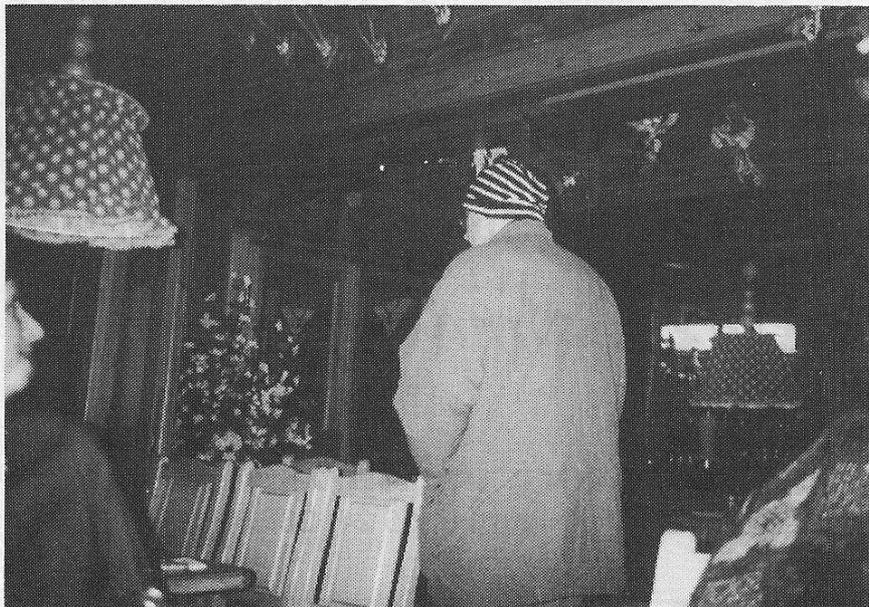
Telefon (0 55 24) 26 56



LSKW - Feier  
in der Bismark-  
turm - Bande  
am 20. 11. 93

Rolf macht auch  
als "Lampenhalter"  
eine gute Figur

Na - was für einen  
Tombolapreis  
haben wir denn  
bekommen?



Für den Besuch  
eines gewissen Ört-  
chens muß man  
sich schon warm  
anziehen!



Kattenstalom  
in Wernigerode  
am 07. 11. 93

Unsere  
3 jungen Sieger

Unsere Mannschaft  
vor 'ihrem' Bus  
in Wernigerode

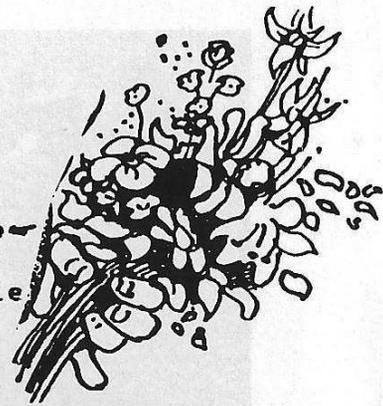


**Leben mit Sport!**

**Schwimmen - im Verein am schönsten.**

# Die besten Glückwünsche

Herzlichen Glückwunsch unseren Klubkameradinnen und Klubkameraden, die in diesem Vierteljahr Geburtstag haben. (Unter dieser Rubrik werden nur die Jubilare genannt, die in diesem Jahr eine runde Zahl von Jahren vollenden).



03.01.	Monika Fromme	24.02.	Volker Buss
05.01.	Wolf Liessmann	24.02.	Jürgen Heinecke
06.01.	Till Zaunick	26.02.	Stefanie Kemmling
06.01.	Ingrid Künemund	08.03.	Brigitte Knocke
09.01.	Dr. Christa Freund	09.03.	Ellen Liebenehm
12.01.	Susanne Thiele	13.03.	Heidi Petrusky
26.01.	Andreas Hickmann	14.03.	Manuela Hennig
28.01.	Norbert Döbrich	21.03.	Brigitte Helmboldt
29.01.	Knut Chlistalla	23.03.	Oswald Opp
01.02.	Fred Reinholz	24.03.	Bibiana Steinhaus
04.02.	Ursula Bellstedt	26.03.	Wolfgang Picht
14.02.	Sandra Heidecke	31.03.	Bjoern Fischer
19.02.	Yvonne Kemmling		



In dieser Ausgabe werben folgende Firmen und Institute:

Kreissparkasse  
Picht - Harzer Grubenlicht  
Bäckerei Kleinert  
Kurpensionen Hickmann  
Fahrschule Chlistalla  
Bicke - Uhren und Brillen  
Kurhotel Hubertusklause  
Druckerei Kohlmann  
Friseur Bahndorf  
Baustoffe Koch  
Bierverlag Höche  
T u. T Autoteile  
Der Reiseladen  
Kirchberg - Therme  
Restaurant " Monopoli "  
Kruse - Bauunternehmung

Geyer - Schierker Feuerstein  
Kaufhaus Schwickert  
Bekleidungshaus Rudolphi  
Opel - Blume  
Kratzmann - Spielwaren  
Volksbank Lauterberg  
Schlachterei Kleemann  
Raumausstatter Liebenehm  
Kurhotel Riemann  
Blumenhaus Borowski  
Foto - Lindenberg  
Schlachterei Wiedemann  
Hallenwellenbad " Vitamar "  
Elektro - Enders  
Malerbetrieb Eckstein

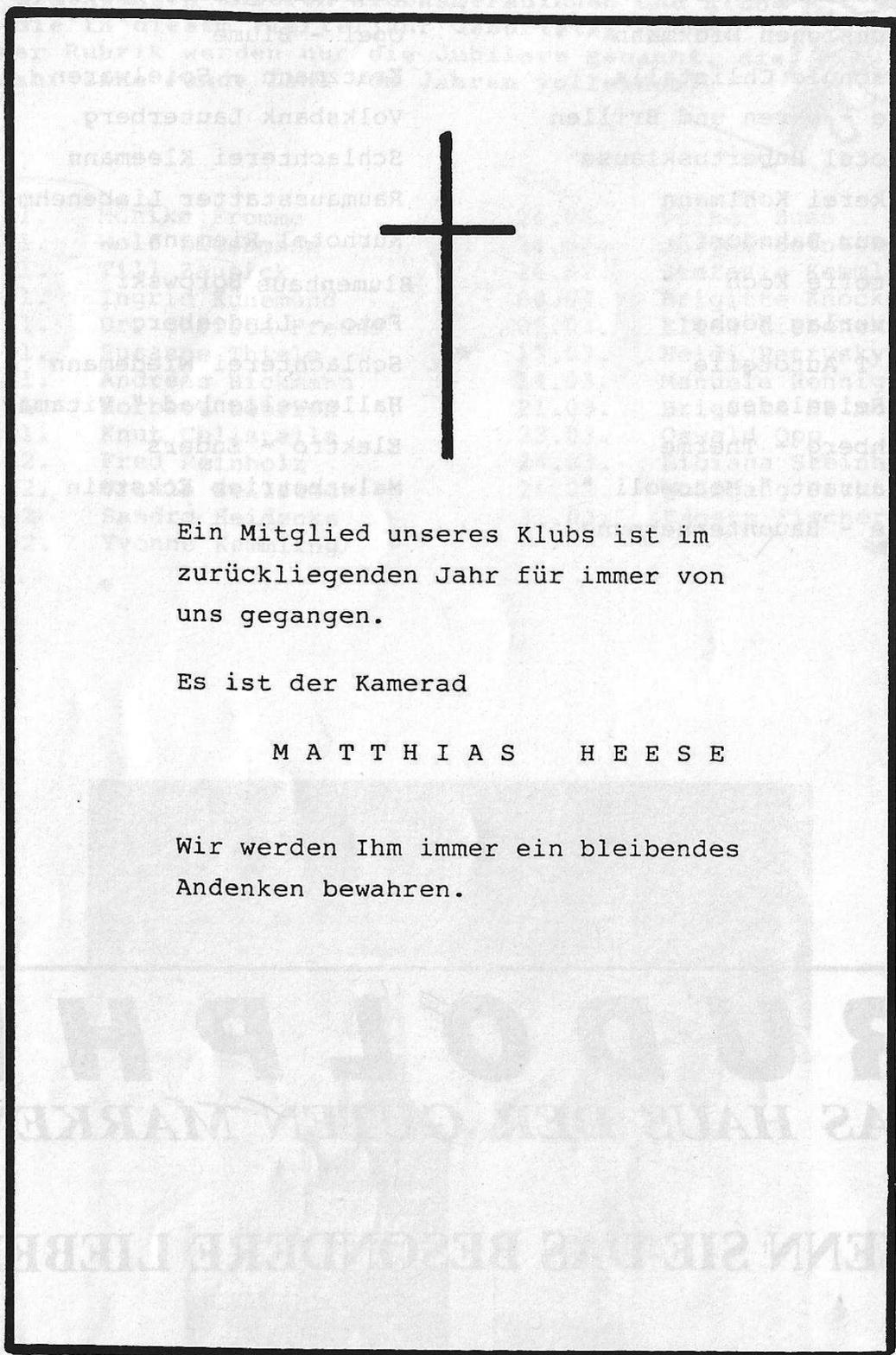
**RUDOLPHI**  
**DAS HAUS DER GUTEN MARKEN**

**WENN SIE DAS BESONDERE LIEBEN**

**Rudolphi** - GRÖSSTES MODEHAUS IM HARZ  
BAD LAUTERBERG · HAUPTSTRASSE · TEL. 05524/5052

**JEDEN DONNERSTAG BIS 20.30 UHR GEÖFFNET**

Die besten Glückwünsche



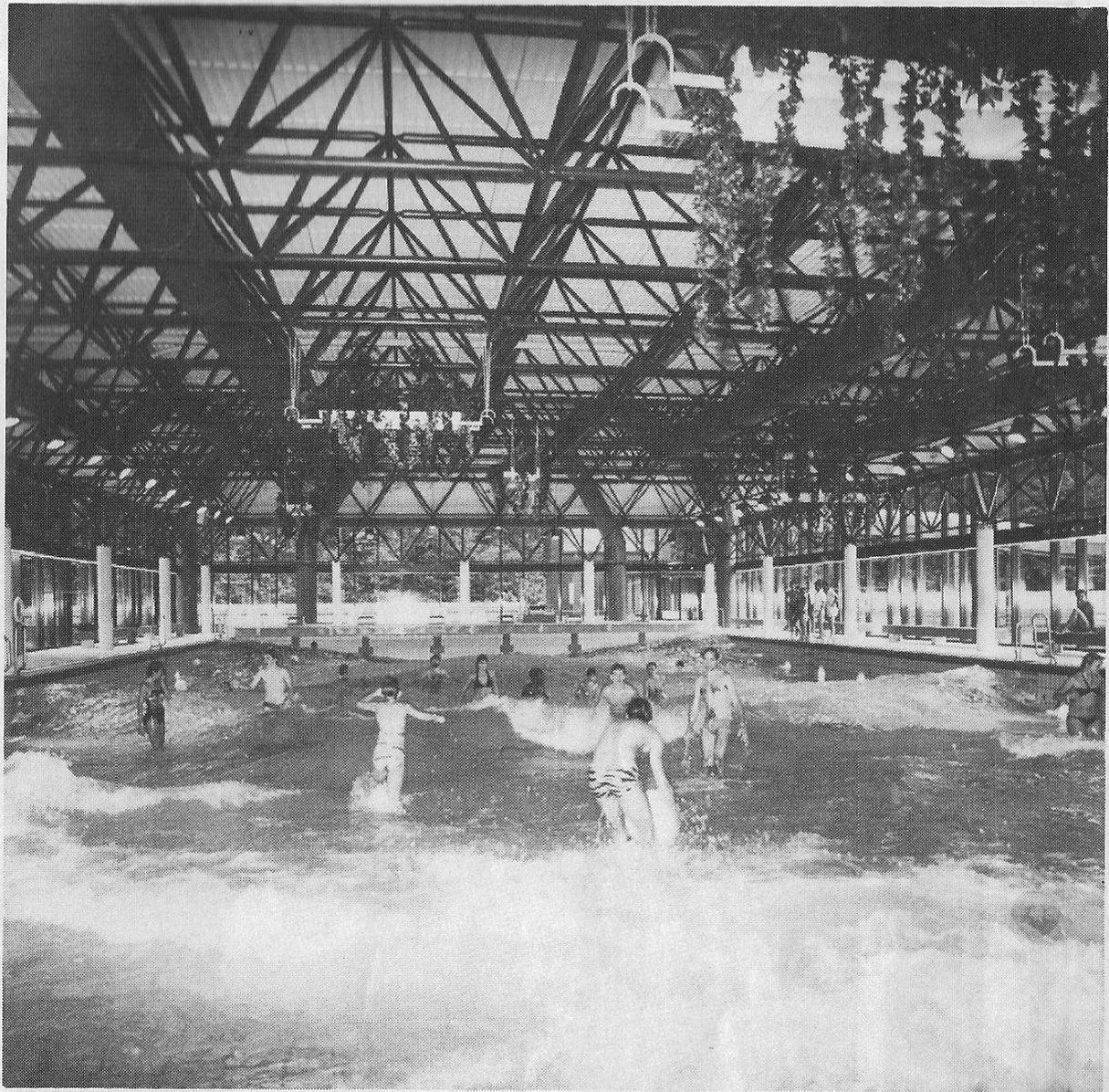
Ein Mitglied unseres Klubs ist im  
zurückliegenden Jahr für immer von  
uns gegangen.

Es ist der Kamerad

M A T T H I A S   H E E S E

Wir werden Ihm immer ein bleibendes  
Andenken bewahren.

RUDOLF  
DAS HAAR DER GUTEN MARKEN  
WENN SIE DAS BESONDERE LIEBEN  
Rudolf  
BAD LAUTERBERG  
JEDEN DONNERSTAG BIS 20 UHR GEÖFFNET



Freizeit- und Erlebnisbad  
im Harz

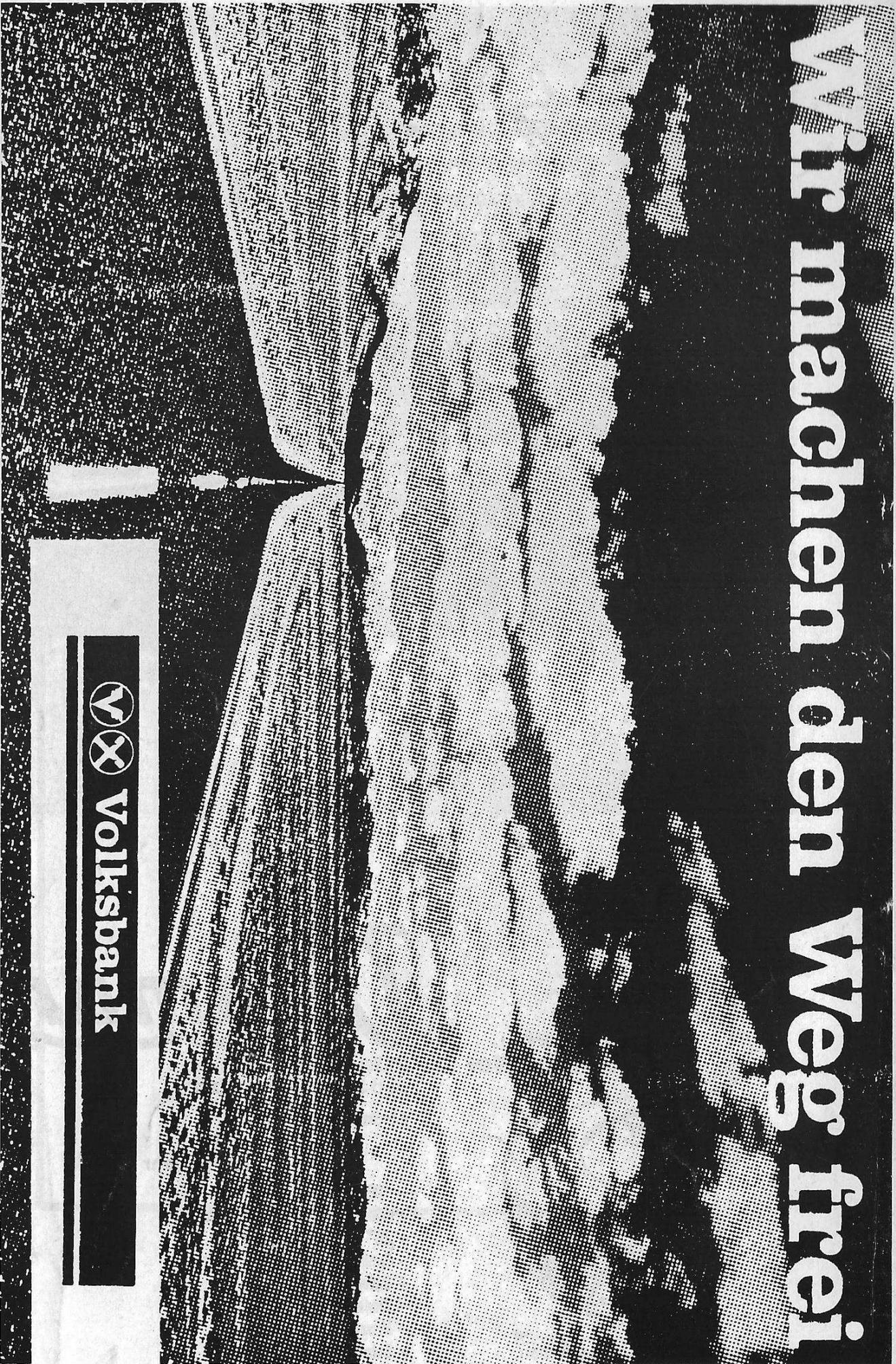
# Vitamar

Hallen-Wellen- + Freibad  
Bad Lauterberg im Harz

Badespaß für alle  
Bei jedem Wetter  
Das ganze Jahr

- 100 m lange Superrutsche
- Alle 30 Min. Brandungswellen
- 28° C Wassertemperatur
- Sonnengarten
- Badecafeteria
- Kinderplanschbecken 32° C
- Massageduschen
- Schwalldusche
- In der Sommersaison Ausschwimmkanal zum Freibad

# Wir machen den Weg frei



 **Volksbank**

 **Volksbank**

Bad Lauterberg • St. Andreasberg • Bad Sachsa • Ellrich